

Bản án số 58/2020/HSST
Ngày 13 tháng 11 năm 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN V, TỈNH N

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hà Thiện Thành

Hội thẩm nhân dân: Ông Đinh Công Hiến, ông Hoàng Quốc Trị

Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Bùi Hồng Mơ - là thư ký Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh N.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện V, tỉnh N tham gia phiên tòa: Bà **Vũ Như Trang** - Kiểm sát viên

Ngày 13/11/2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh N, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 48/2020/HSST ngày 08/10/2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 58/2020/QĐXXST-HS ngày 29 tháng 11 năm 2020, đối với bị cáo:

* **Nguyễn Huy Thành H** (*Tên gọi khác không*), sinh năm 1993; tại xã G, huyện V, tỉnh N; Nơi cư trú xóm 8, xã G, huyện V, tỉnh N; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Lớp 9/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt N; con ông Nguyễn Văn T và bà Nguyễn Thị P; vợ con: Chưa có; tiền sự: Không

Tiền án: Bản án Hình sự sơ thẩm số 59/2018/HSST ngày 25/9/2018, Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh N xử phạt Nguyễn Huy Thành H 36 tháng Cải tạo không giam giữ, về tội “Cố ý gây thương tích”.

Bị cáo không bị tạm giam, tạm giữ ngày nào, bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: “Cấm đi khỏi nơi cư trú”. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

* **Bị hại:**

Ông **Trần Văn P**, sinh năm 1968 (đã chết).

Nơi ĐKKTT: Xóm 1, xã G, huyện V, tỉnh N.

* **Người đại diện hợp pháp của bị hại:**

Bà **Nguyễn Thị N**, sinh năm 1972 (Là vợ ông P);

Anh **Trần Đức T**, sinh năm 1992 (Là con ông P);

Anh **Trần Thanh T1**, sinh năm 1997 (Là con ông P);

Đều có nơi cư trú xóm 1, xã G, huyện V, tỉnh N.

(Bà Nguyễn Thị N, anh Trần Đức T đều ủy quyền cho anh Trần Thanh T1 theo văn bản ủy quyền ngày 25/6/2020). Anh T1 vắng mặt tại phiên tòa

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Nguyễn Huy Thành H không có giấy phép lái xe mô tô theo quy định của pháp luật. Khoảng 11 giờ ngày 17/6/2020, H điều khiển xe mô tô Biển kiểm soát 35B2 – ***** đi từ nhà ra đường tuyến 8, xã G, huyện V để đi làm. Khi đến đoạn đường một chiều có giải phân cách cứng ở giữa, trước lối vào cổng chính chùa Bái Đính, thuộc địa phận xóm 4, xã G, H quan sát thấy phần đường một chiều hướng mình di chuyển đi xóm 10, xã G trời nắng, còn phía đường một chiều dành cho các phương tiện lưu thông hướng ngược lại có bóng cây đậm mát, nên H điều khiển xe mô tô Biển kiểm soát 35B2 – ***** đi vào phần đường một chiều dành cho các phương tiện lưu thông hướng ngược chiều và đi sát vào giải phân cách cứng giữa đường. Cùng lúc này, ông Trần Văn P, sinh năm 1968, trú tại xóm 1, xã G điều khiển xe mô tô Biển kiểm soát 35N9-***** đi hướng đường tuyến 8 – xóm 9, xã G. Do H đi vào đường ngược chiều nên khi nhìn thấy xe mô tô do ông P điều khiển đi tới, H không kịp xử lý, nên phần đầu, hông bên trái xe mô tô Biển kiểm soát 35B2 – ***** do H điều khiển đã va chạm với phần đầu, hông bên trái xe mô tô Biển kiểm soát 35N9-***** do ông P điều khiển. Xe mô tô Biển kiểm soát 35N9-***** bị trượt về phía trước 15m, ông P bị ngã nằm xấp mặt xuống đường, bên trái xe mô tô Biển kiểm soát 35N9-*****, đầu hướng về phía giải phân cách cứng. Xe mô tô Biển kiểm soát 35B2-***** bị đổ nghiêng sang bên phải, H ngã xuống đường, đầu gác lên giải phân cách cứng, chân trái bị đầu xe mô tô Biển kiểm soát 35B2-***** đè lên. Hậu quả: ông Trần Văn P bị thương, được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh N, đến khoảng 16 giờ cùng ngày thì tử vong.

Sau khi xảy ra tai nạn, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, thu giữ xe mô tô Biển kiểm soát 35B2 – *****, xe mô tô Biển kiểm soát 35N9-***** để khám nghiệm phương tiện, thu thập dấu vết của vụ tai nạn giao thông; đồng thời ra Quyết định trưng cầu giám định số 47/QĐ-CQĐT gửi Trung tâm pháp y tỉnh N, xác định nguyên nhân dẫn đến tử vong của ông Trần Văn P theo hồ sơ Bệnh án.

Tại bản kết luận giám định số 13/2020/HS-TTPY ngày 18 tháng 7 năm 2020 của Trung tâm pháp y tỉnh N kết luận nguyên nhân dẫn đến tử vong của ông Trần Văn P là do: *“phù não, dập não, tụ máu não – màng não do chấn thương sọ não trên bệnh nhân đã chấn thương sau tai nạn giao thông”*.

Tại bản Cáo trạng số 54/CT-VKS-GV ngày 06/10/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện V, tỉnh N đã truy tố **Nguyễn Huy Thành H** ra trước Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh N để xét xử về tội **“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”**, theo điểm a khoản 2 và khoản 5 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo **Nguyễn Huy Thành H** khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, xác nhận nội dung bản cáo trạng truy tố bị cáo về tội **“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”**, là đúng với hành vi mà bị cáo đã thực

hiện. Bị cáo rất hối hận và đã bồi thường cho gia đình bị hại 70.000.000 đồng để khắc phục hậu quả, bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Anh Trần Thanh T1 là người đại diện hợp pháp của bị hại và cũng là người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại trong quá trình điều tra trình bày: Anh là con của ông Trần Văn P, buổi trưa ngày 17/6/2020 ông Trần Văn P bị tai nạn giao thông và được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh N, đến khoảng 16 giờ cùng ngày thì tử vong; xác nhận, đã thỏa thuận và nhận 70.000.000 đồng tiền do gia đình bị cáo bồi thường; không yêu cầu bồi thường thiệt hại gì về vấn đề trách nhiệm dân sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện V thực hành quyền công tố tại phiên tòa, phát biểu luận tội đã giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo như nội dung bản Cáo trạng. Sau khi phân tích đánh giá tính chất nguy hiểm do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, cùng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Huy Thành H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Đề nghị áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm h khoản 1 Điều 52; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Huy Thành H từ 36 tháng đến 42 tháng tù. Căn cứ vào khoản 1 Điều 55; khoản 2 Điều 56 Bộ luật Hình sự. Tổng hợp hình phạt với 05 tháng 16 ngày tù của Bản án Hình sự sơ thẩm số 59/2018/HSST ngày 25/9/2018, của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh N về tội “Cố ý gây thương tích”. Buộc bị cáo Nguyễn Huy Thành H phải chấp hành hình phạt chung cho hai bản án là từ 41 tháng 16 ngày tù đến 47 tháng 16 ngày tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù, tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an huyện V; Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện V, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật Tố tụng Hình sự; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Huy Thành H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện V đã truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với kết quả khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, kết luận giám định pháp y theo hồ sơ Bệnh án và các dấu vết của vụ tai nạn, phù hợp với vật chứng của vụ án đã được thu hồi, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có

trong hồ sơ vụ án, đã có đủ cơ sở kết luận: Nguyễn Huy Thành H không có giấy phép lái xe theo quy định của pháp luật. Khoảng 11 giờ 10 phút ngày 17/6/2020, H điều khiển xe mô tô Biển kiểm soát 35B2-***** theo đường lồi vào cổng chính chùa Bái Đính, thuộc địa phận xóm 4, xã G, rồi điều khiển xe mô tô đi vào phần đường dành cho các phương tiện lưu thông theo hướng ngược chiều, nên phần đầu, hông bên trái xe mô tô Biển kiểm soát 35B2 – ***** do Hưng điều khiển đã va chạm với phần đầu, hông bên trái xe mô tô Biển kiểm soát 35N9-**** do ông Trần Văn P điều khiển đi hướng ngược chiều, đã vi phạm khoản 5 Điều 4, khoản 9 Điều 8 và khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ. Hậu quả: ông Trần Văn P bị tử vong.

Bộ luật Hình sự quy định:

“Điều 260. Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ

“1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 triệu đồng, cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm :

- a) Làm chết người;*
- b) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của 01 người mà tỷ lệ tổn thương cơ thể 61% trở lên ;*
- c) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của 02 người trở lên mà tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể của những người này từ 61% đến 121% ;*
- d) Gây thiệt hại về tài sản từ 100.000.000 đồng đến dưới 500.000.000 đồng.*

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 03 năm đến 10 năm :

- a) Không có giấy phép lái xe theo quy định ;*

.....

5. Người phạm tội còn có thể bị cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm”.

[3]. Hành vi của bị cáo Nguyễn Huy Thành H đã nêu trên là phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, được quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự, như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện V truy tố đối với bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4]. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm vào quy định của Nhà nước về trật tự an toàn giao thông đường bộ, đã gây thiệt hại đến tính mạng của người khác được pháp luật hình sự bảo vệ.

[5]. Tai nạn giao thông đang là một vấn nạn nguy hiểm, diễn biến phức tạp mà Nhà nước và xã hội đã và đang đề ra nhiều giải pháp nhằm làm giảm thiểu tai nạn giao thông. Tai nạn giao thông không những gây thiệt hại về vật chất mà còn

gây thiệt hại lớn đến tinh thần cho gia đình người bị hại. Vì tai nạn giao thông mà nhiều gia đình bố mẹ mất con, vợ mất chồng, con cái mồ côi, để lại gánh nặng cho gia đình người bị hại nói riêng và cho toàn xã hội nói chung. Bản thân bị cáo là người không có Giấy phép lái xe hạng A1 cấp cho người lái xe mô tô hai bánh có dung tích xi - lanh từ 50 cm³ đến dưới 175cm³, lẽ ra bị cáo không được phép điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35B2-*****, có dung tích xi – lanh 149cm³ tham gia giao thông, nhưng vì chủ quan, coi thường Luật giao thông đường bộ, bị cáo điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35B2-*****, tham gia giao thông, đã gây ra vụ tai nạn giao thông làm ông Trần Văn P bị tử vong. Vì vậy, hành vi phạm tội của bị cáo cần phải được xử phạt nghiêm minh để giáo dục cải tạo bị cáo và là bài học răn đe phòng ngừa chung cho xã hội. Mức hình phạt áp dụng được căn cứ vào tính chất tội phạm, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo trong vụ án để quyết định cho phù hợp.

[6]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Tại Bản án Hình sự sơ thẩm số 59/2018/HSST ngày 25/9/2018, Toà án nhân dân huyện Q, tỉnh N xử phạt Nguyễn Huy Thành H 36 tháng Cải tạo không giam giữ, về tội “Cố ý gây thương tích”; chưa được xóa án tích. Đây là trường hợp tái phạm nên bị cáo Nguyễn Huy Thành H phải chịu trách nhiệm hình sự theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự, với tình tiết tăng nặng “tái phạm”, quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

[7]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo được xem xét áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát đưa ra tại phiên tòa, đó là: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bồi thường, khắc phục hậu quả toàn bộ thiệt hại theo thỏa thuận cho gia đình người bị hại. Đây là những tình tiết được quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự; cần được áp dụng để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

[8]. Về nhân thân: Bị cáo Nguyễn Huy Thành H đang chấp hành án 36 tháng Cải tạo không giam giữ, về tội “Cố ý gây thương tích” Tại Bản án Hình sự sơ thẩm số 59/2018/HSST ngày 25/9/2018, của Toà án nhân dân huyện Q, tỉnh N. Ngày 05/11/2018 UBND xã G, huyện V, tỉnh N đã nhận được bản sao bản án và Quyết định thi hành án đối với Nguyễn Huy Thành H. Do vậy, bị cáo Nguyễn Huy Thành H phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 55, Điều 56 Bộ luật Hình sự.

[9]. Xét tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, cũng như nhân thân của bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy, cần phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian, tương xứng với hành vi mà bị cáo đã gây ra, mới có tác dụng giáo dục, cải tạo và nâng cao công tác phòng ngừa chung, để thể hiện tính nghiêm minh của pháp luật.

[10]. Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo đã tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại một lần theo thỏa thuận cho gia đình bị hại số tiền

70.000.000 đồng. Anh Trần Thanh T1 là người đại diện hợp pháp của người bị hại và cũng là người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của người bị hại đã nhận đủ số tiền trên, không yêu cầu bồi thường thiệt hại gì về vấn đề trách nhiệm dân sự. Vì vậy, vấn đề trách nhiệm dân sự không đặt ra xem xét giải quyết.

[11]. Biện pháp tư pháp và xử lý vật chứng: Đối với xe mô tô Biển kiểm soát 35N9-****, quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của ông Trần Văn P. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V đã trả lại xe mô tô trên cho anh Trần Thanh T1 là người đại diện hợp pháp của người bị hại và cũng là người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của người bị hại. Anh T1 đã nhận lại xe mô tô và không có yêu cầu, đề nghị gì.

Đối với xe mô tô Biển kiểm soát 35B2-*****, quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của Nguyễn Huy Thành H. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện V đã trả lại xe mô tô trên cho H. Do vậy, không đặt vấn đề giải quyết.

[12] *Về án phí*: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[13] *Về quyền kháng cáo*: Bị cáo, người tham gia tố tụng khác có quyền kháng cáo theo luật định.

Vì các lý trên.

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo **Nguyễn Huy Thành H** phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm h khoản 1 Điều 52; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

- Xử phạt bị cáo **Nguyễn Huy Thành H** 36 (Ba mươi sáu) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Căn cứ vào khoản 1 Điều 55; khoản 2 Điều 56 Bộ luật Hình sự. Tổng hợp hình phạt 36 tháng cải tạo không giam giữ, quy đổi thành 12 tháng tù, được trừ thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ từ ngày 05/11/2018 đến ngày 17/6/2020, quy đổi thành 06 tháng 14 ngày tù. Bị cáo còn phải chấp hành 05 tháng 16 ngày tù của Bản án Hình sự sơ thẩm số 59/2018/HSST ngày 25/9/2018, của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh N về tội “Cố ý gây thương tích”. Buộc bị cáo **Nguyễn Huy Thành H** phải chấp hành hình phạt chung cho hai bản án là **41** (Bốn mươi một) tháng **16** (Mười sáu) ngày tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù, tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án;

2. Về án phí:

Căn cứ vào Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của ủy ban Thường vụ Quốc Hội. Buộc bị cáo Nguyễn Huy Thành H phải chịu 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng án phí Hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Vắng mặt người đại diện hợp pháp của người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh N;
- VKSND tỉnh N;
- Công an huyện V;
- Chi cục THADS huyện V;
- VKSND huyện V;
- Bị cáo; người ĐDHP của người bị hại;
- Lưu hồ sơ, văn phòng;

(Thông báo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hà Thiện Thành